

### IBM OpenPages with Watson on Cloud

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

#### 1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

IBM OpenPages with Watson on Cloud to usługa, w ramach której Klient uzyskuje zestaw narzędzi umożliwiający identyfikowanie i monitorowanie działań w zakresie zarządzania ryzykiem i zgodnością z przepisami oraz zarządzanie tymi działaniami i ich raportowanie w skali całego przedsiębiorstwa.

##### 1.1 Produkty oferowane

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych.

###### 1.1.1 Subskrypcja podstawowa

Klient musi nabyć uprawnienie do jednej z Edycji wymienionych poniżej oraz do usługi Data Storage.

###### a. IBM OpenPages Starter Edition on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Starter Edition on Cloud obejmuje konfigurację Usługi Przetwarzania w Chmurze, która może obsłużyć wolumen transakcji dla 40 lub więcej jednocześnie pracujących użytkowników.

###### b. IBM OpenPages Basic Edition on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Basic Edition on Cloud obejmuje konfigurację Usługi Przetwarzania w Chmurze, która może obsłużyć wolumen transakcji dla 200 lub więcej jednocześnie pracujących użytkowników.

###### c. IBM OpenPages Classic Edition on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Classic Edition on Cloud obejmuje konfigurację Usługi Przetwarzania w Chmurze, która może obsłużyć wolumen transakcji dla 1000 lub więcej jednocześnie pracujących użytkowników.

###### d. IBM OpenPages Data Storage on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Data Storage on Cloud (jest to komponent wymagany) umożliwi przechowywanie danych GRC dla instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze Klienta. Pamięć masowa będzie sprzedawana w pakietach po 150 gigabajtów.

###### 1.1.2 Rozwiązania GRC

Klient musi nabyć uprawnienie do co najmniej jednego z wymienionych poniżej Rozwiązań GRC.

###### a. IBM OpenPages Financial Controls Management on Cloud

IBM OpenPages Financial Controls Management on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientowi w dokumentowaniu kontroli finansowych i związanych z nimi procesów zgodnie z przepisami dotyczącymi sprawozdań finansowych oraz zarządzaniu takimi kontrolami i procesami.

###### b. IBM OpenPages Operational Risk Management on Cloud

IBM OpenPages Operational Risk Management on Cloud to narzędzie, które pomaga w automatyzacji procesów identyfikacji, pomiarów i monitorowania ryzyka operacyjnego. Łączy dane dotyczące ryzyka, w tym samodzielnych ocen ryzyka i kontroli, zdarzeń dotyczących strat, analiz scenariuszy, strat zewnętrznych oraz kluczowych wskaźników ryzyka, w jednym zintegrowanym module.

###### c. IBM OpenPages IT Governance on Cloud

IBM OpenPages IT Governance on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientowi koordynować operacje informatyczne z inicjatywami biznesowymi i strategią przedsiębiorstwa oraz wymaganiami prawnymi.

d. **IBM OpenPages Policy Management on Cloud**

IBM OpenPages Policy Management on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientom w konsolidowaniu zarządzania strategiami oraz automatyzacji cyklu zarządzania strategiami.

e. **IBM OpenPages Internal Audit Management on Cloud**

IBM OpenPages Internal Audit Management on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientowi w automatyzacji audytów wewnętrznych i zarządzaniu nimi oraz przeprowadzaniu zakrojonych na szerszą skalę działań z zakresu zarządzania ryzykiem i zgodnością.

Obejmuje ono następujące elementy:

- (1) Planowanie audytu
- (2) Zarządzanie dokumentami roboczymi
- (3) Raportowanie czasu i wydatków
- (4) Tworzenie podsumowań i raportów z audytu

f. **IBM OpenPages Model Risk Governance on Cloud**

IBM OpenPages Model Risk Governance on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientowi w zarządzaniu stosowanymi modelami i ich nadzorowaniu.

g. **IBM OpenPages Regulatory Compliance Management on Cloud**

IBM OpenPages Regulatory Compliance Management on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientowi w koordynowaniu danych dotyczących wymagań prawnych z danymi i systematykami wewnętrznymi, jak również w ocenie skutków zobowiązań prawnych.

h. **IBM OpenPages Third Party Risk Management on Cloud**

IBM OpenPages Third Party Risk Management on Cloud to narzędzie, które pomaga Klientowi w zarządzaniu zgodnością i ryzykiem w odniesieniu do osób trzecich, jak również w określeniu powiązań poszczególnych dostawców lub przedsięwzięć z procesami biznesowymi.

i. **IBM OpenPages Business Continuity Management on Cloud**

IBM OpenPages Business Continuity Management on Cloud to narzędzie, które udostępnia Klientowi środowisko pomagające w identyfikacji newralgicznych zasobów i procesów oraz w tworzeniu planów zapewnienia ciągłości biznesowej obejmujących całe przedsiębiorstwo.

### 1.1.3 Role użytkowników

a. **IBM OpenPages Administrator User on Cloud**

Opcja IBM OpenPages Administrator User on Cloud umożliwia użytkownikom administracyjnym (wymagany jest co najmniej jeden taki użytkownik) uzyskiwanie dostępu do wszystkich funkcji administracyjnych oraz wszystkich funkcji GRC (ang. Governance, Risk Management and Compliance – nadzór korporacyjny, zarządzanie ryzykiem i zgodność z przepisami) Usługi Przetwarzania w Chmurze, do których mają uprawnienia.

b. **IBM OpenPages General User on Cloud**

Opcja IBM OpenPages General User on Cloud umożliwia użytkownikom interaktywne korzystanie w pełnym zakresie ze wszystkich funkcji GRC Usługi Przetwarzania w Chmurze, do których mają uprawnienia.

c. **IBM OpenPages Single-Function User on Cloud**

Opcja IBM OpenPages Single-Function User on Cloud umożliwia użytkownikom jednofunkcyjnym używanie tylko jednego subkomponentu funkcji GRC Usługi Przetwarzania w Chmurze, do których mają uprawnienia, w celu wykonania określonej funkcji biznesowej. Dotyczy to w szczególności udzielania odpowiedzi na zautomatyzowane, zadawane co pewien czas pytania za pośrednictwem gotowych formularzy, a także uzyskiwania dostępu do obiektów zarządzania strategiami w celu potwierdzenia, że użytkownik zapoznał się z regułami tworzenia obiektów zdarzeń dotyczących strat oraz zaakceptował te reguły.

## 1.2 Usługi Opcjonalne

### 1.2.1 Dodatkowe instancje

#### a. IBM OpenPages Starter Edition for Non-Production on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Starter Edition for Non-Production on Cloud obejmuje instancję pozaprodukcyjną Usługi Przetwarzania w Chmurze do celów związanych z wewnętrznym programowaniem i testowaniem. Usługa ta może obsłużyć wolumen transakcji dla 40 lub więcej jednocześnie pracujących użytkowników.

#### b. IBM OpenPages Basic Edition for Non-Production on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Basic Edition for Non-Production on Cloud obejmuje instancję pozaprodukcyjną Usługi Przetwarzania w Chmurze do celów związanych z wewnętrznym programowaniem i testowaniem. Usługa ta może obsłużyć wolumen transakcji dla 200 lub więcej jednocześnie pracujących użytkowników.

#### c. IBM OpenPages Classic Edition for Non-Production on Cloud

Uprawnienie do usługi IBM OpenPages Classic Edition for Non-Production on Cloud obejmuje instancję pozaprodukcyjną Usługi Przetwarzania w Chmurze do celów związanych z wewnętrznym programowaniem i testowaniem. Usługa ta może obsłużyć wolumen transakcji dla 1000 lub więcej jednocześnie pracujących użytkowników.

### 1.2.2 Dodatkowe aplikacje

#### a. IBM OpenPages Loss Event Entry on Cloud

Aplikacja IBM OpenPages Loss Event Entry on Cloud udostępnia interfejs, za pośrednictwem którego użytkownicy rzadko korzystający z usługi lub niemający do niej dostępu mogą zgłaszać w Usłudze Przetwarzania w Chmurze zdarzenia powodujące ryzyko operacyjne lub straty, bez konieczności uzyskiwania pełnych uprawnień użytkowników.

#### b. IBM OpenPages SDI Connector for UCF Common Controls Hub on Cloud

Aplikacja IBM OpenPages SDI Connector for UCF Common Controls Hub on Cloud umożliwia importowanie zawartości dotyczącej przepisów prawnych, takiej jak nowe regulacje i środki kontroli, z usługi Unified Compliance Framework (Klient musi nabyć subskrypcję na produkt UCF Common Controls Hub) do Usługi Przetwarzania w Chmurze.

## 1.3 Usługi przyspieszające

### 1.3.1 Usługi konfigurowania

Klient musi nabyć usługę IBM OpenPages New Client Setup on Cloud lub IBM OpenPages Existing Client Setup on Cloud.

#### a. IBM OpenPages New Client Setup on Cloud

IBM OpenPages New Client Setup on Cloud udostępnia usługi umożliwiające początkową implementację Usługi Przetwarzania w Chmurze dla Klientów będących nowymi użytkownikami usługi OpenPages with Watson.

Pomoc w konfigurowaniu/rozszerzaniu lub późniejszym dodawaniu Rozwiązań GRC dla Usługi Przetwarzania w Chmurze jest dostępna w ramach odrębnych Zakresów Prac do usług IBM OpenPages.

Zakres prac jest wymagany w przypadku innych czynności specyficznych dla Klienta, takich jak:

- (1) konfigurowanie hierarchii jednostek biznesowych,
- (2) implementacja zabezpieczeń dostosowanych do potrzeb użytkowników,
- (3) pomoc w ładowaniu danych,
- (4) inne czynności specyficzne dla Klienta.

#### b. IBM OpenPages Existing Client Setup on Cloud

IBM OpenPages Existing Client Setup on Cloud udostępnia usługi umożliwiające początkową implementację Usługi Przetwarzania w Chmurze dla Klientów, którzy przenoszą się z używanej wcześniej platformy OpenPages with Watson wdrożonej lokalnie.

Pomoc w rozszerzaniu Usługi Przetwarzania w Chmurze lub dodawaniu do niej Rozwiązań GRC jest dostępna w ramach odrębnych Zakresów Prac do usług IBM OpenPages.

Zakres Prac jest wymagany w przypadku migracji dotychczasowych danych Klienta lub innych czynności specyficznych dla Klienta.

### 1.3.2 Usługi świadczone zdalnie

#### a. IBM OpenPages Single Sign-On Setup on Cloud

IBM OpenPages Single Sign-On Setup on Cloud to usługa świadczona zdalnie, obejmująca 10 godzin interakcji w ramach operacji w chmurze IBM OpenPages w celu udzielenia pomocy Klientom, którzy chcą wdrożyć funkcję pojedynczego logowania do Usługi Przetwarzania w Chmurze.

#### b. IBM OpenPages Custom Cloud Operations on Cloud

IBM OpenPages Custom Cloud Operations on Cloud to usługa świadczona zdalnie, obejmująca 40 godzin interakcji w ramach operacji w chmurze IBM OpenPages w celu udzielenia pomocy Klientom, którzy chcą wdrożyć rozszerzenia do Usługi Przetwarzania w Chmurze.

W ramach tego przedsięwzięcia wykonywane są m.in. następujące czynności:

- (1) Koordynowanie działań z Klientem.
- (2) Zgromadzenie rozszerzeń do wdrożenia i przegląd instrukcji od Klienta.
- (3) Wdrożenie rozszerzeń specyficznych dla Klienta.
- (4) Przegląd dzienników w celu potwierdzenia prawidłowego wdrożenia rozszerzeń.

Klient musi wykorzystać wszystkie godziny w ciągu 1 roku od nabycia subskrypcji lub przed jej zakończeniem bez późniejszego odnowienia, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

## 2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych określone pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje DPD.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=79E08A8001B011E7982D0C38141F4056>

## 3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

### 3.1 Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępnia Klientowi przedstawioną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”). IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze, zgodnie z poniższą tabelą. Dostępność wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy, pomniejszonej o łączną liczbę minut Wyłączenia Usługi w tym miesiącu, oraz łącznej liczby minut w tym miesiącu. Definicja Wyłączenia Usługi, opis procesu zgłaszania reklamacji oraz opis sposobu kontaktowania się z IBM w sprawach związanych z dostępnością usług znajdują się w podręczniku wsparcia dla Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM pod adresem [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 99,9%	2%
Poniżej 99,0%	5%
Poniżej 95,0%	10%

\* Opłata za subskrypcję oznacza cenę w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja.

## 3.2 Wsparcie techniczne

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług, czasy reakcji oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

## 4. Opłaty

### 4.1 Opłaty rozliczeniowe

Opłaty rozliczeniowe za Usługę Przetwarzania w Chmurze są określone w Dokumencie Transakcyjnym. Przy sprzedaży niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar:

- a. Aplikacja to jednoznacznie nazwany program utworzony, udostępniony lub używany przez Usługę Przetwarzania w Chmurze.
- b. Autoryzowany Użytkownik to unikalny użytkownik, który ma prawo dostępu do Usługi Przetwarzania w Chmurze w jakikolwiek sposób, bezpośrednio lub pośrednio (na przykład przez program multipleksujący, urządzenie lub serwer aplikacji), przy użyciu dowolnych środków.
- c. Gigabajt definiuje się jako 2 do 30. potęgi bajtów danych przetwarzanych, używanych, przechowywanych lub konfigurowanych w ramach Usług Przetwarzania w Chmurze.
- d. Instancja to każdy dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- e. Przedsięwzięcie to usługa specjalistyczna lub szkoleniowa związana z Usługami.

## 5. Warunki dodatkowe

Dla Umów o Usługę Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Tworzenie kopii zapasowych

Kopie zapasowe są tworzone codziennie dla instancji produkcyjnych oraz w razie potrzeby dla instancji pozaprodukcyjnych. IBM będzie przechowywać kopie zapasowe danych Klienta przez maksymalnie 3 lata dla instancji produkcyjnych i maksymalnie 90 dni dla instancji pozaprodukcyjnych. Klient ma obowiązek skonfigurować zabezpieczenia Usługi Przetwarzania w Chmurze w taki sposób, aby uniemożliwić użytkownikom usuwanie danych. Ponadto Klient przyjmuje do wiadomości i potwierdza, że IBM nie jest zobowiązany do odzyskania usuniętych danych oraz może naliczyć z tego tytułu opłaty, jeśli opcja taka jest dostępna.

### 5.2 Wygaśnięcie Usługi Przetwarzania w Chmurze

Przed wygaśnięciem lub zakończeniem świadczenia Usługi Przetwarzania w Chmurze Klient może użyć dowolnych opcji raportowania lub eksportowania dostępnych w Usłudze Przetwarzania w Chmurze w celu wyodrębnienia danych. Niestandardowe usługi wyodrębniania danych są dostępne w ramach odrębnej umowy.

Po otrzymaniu zgłoszenia serwisowego od Klienta IBM zwróci Klientowi elektroniczną kopię zawartości Klienta w rodzimym formacie aplikacji w ciągu 30 dni od daty wygaśnięcia lub zakończenia świadczenia Usługi Przetwarzania w Chmurze.

### 5.3 Ograniczenia instancji pozaprodukcyjnej – Non-Production

Usługa Przetwarzania w Chmurze z oznaczeniem „Non-Production” może być używana wyłącznie w wewnętrznej działalności pozaprodukcyjnej Klienta, a w szczególności do testowania, dostrajania wydajności, diagnozowania błędów, wykonywania wewnętrznych testów porównawczych, przemieszczania danych, zapewniania jakości i/lub programowania dodatków lub rozszerzeń do Usługi Przetwarzania w Chmurze do użytku wewnętrznego za pomocą opublikowanych aplikacyjnych interfejsów programistycznych. Klient nie jest upoważniony do używania jakiegokolwiek części takiej Usługi Przetwarzania w Chmurze do innych celów, o ile nie nabędzie odpowiednich uprawnień dotyczących zastosowań produkcyjnych.

#### **5.4 Ograniczenia dotyczące używania na rzecz osoby trzeciej**

O ile Klient nie zawarł z IBM odmiennej umowy na piśmie, Klient nie może używać Usługi Przetwarzania w Chmurze ani żadnego z jej komponentów, a w szczególności danych wyjściowych i raportów wygenerowanych przez Usługę Przetwarzania w Chmurze, w celu świadczenia usług biura obsługi, usług serwerowych ani żadnych komercyjnych usług w zakresie technologii informatycznych na rzecz osób trzecich.